



**INSTITUT INTERNATIONAL DE LA MARIONNETTE**

**PRESS RELEASE**

**WINNERS OF THE 2015 IIM INTERNATIONAL PRIZES**

25 September 2015 - Charleville-Mézières

In 2011, on the occasion of its 30<sup>th</sup> anniversary, the IIM, working ceaselessly to develop the arts of puppetry and widen their international influence, created three awards in keeping with its vocations:

- **Prize for Transmission**, rewarding a great artist of puppetry who has worked, or is working with young generations
- **Prize for Creation/Experimentation**, rewarding a recent young artist/company who has renewed the language, practices and aesthetic forms of the arts of puppetry.
- **Prize for Research**, given for a recent work of research which sheds new light on the arts of puppetry.

Each of these prizes is awarded by an International Jury consisting of artists, academics, journalists and directors of festivals.



The trophy was designed by Luc Amoros, grand master of shadow theatre. He has reproduced the character of Püberg, avatar of Punch and Karagöz, created by the artist 30 years ago.

**These prizes were awarded on 25 September 2015 during a ceremony presided over by Boris Ravignon, the mayor of Charleville-Mézières, President of the conurbation of Charleville-Mézières/Sedan, and Raymond Weber, President of the IIM:**

**Claire HEGGEN** received the **2015 IIM Prize for Transmission**

**Uta GEBERT** received the **2015 IIM Prize for Creation/Experimentation**

Two IIM Prizes for Research were awarded this year, as this prize was not awarded in 2013.

**Adriana SCHNEIDER ALCURE**

received the **2015 IIM Prizes for Research "Opening the field"**

for her thesis *A zona da mata é rica de cana a brincadeira.*

*Uma etnografia do mamulengo*, Rio de Janeiro, 2007, previously unpublished.

**Li GUO** received the **2015 IIM Award for Research "New conceptual tools"**

for his work *The Performing Arts in Medieval Islam*

*Shadow Play and Popular Poetry in Ibn Daniyal's Mamluk Cairo*, Brill, 2012.

### Claire HEGGEN received the 2015 IIM Prize for Transmission



The Jury wished to distinguish Claire Heggen, artistic co-director of the Théâtre du Mouvement, a company dedicated to research and creation. She has developed perpetually renewed aesthetics on the theatricality of movement in the arts of mime, gestural theatre, dance and object theatre. The jury emphasizes the impact of her teaching on many puppeteers around the world. She has transmitted tools and a method enabling young artists in training to invent their own artistic language in the field of the arts of puppetry. She has accompanied, beyond the School, the emergence of contemporary artists.

Her international scope is considerable. She teaches in many institutions, including the ESNAM in Charleville-Mézières since its creation, and has developed practical research based on the relationship between the body and the object. She has worked for nearly 40 years on inter-disciplinarity in the arts.

For more information: <http://theatredumouvement.fr/compagnie/claire-heggen>

#### Jury for the 2015 IIM Prize for Transmission:

Raymond WEBER, President of the IIM (France)  
Marthe ADAM, Founder of the DESS contemporary puppetry at UQAM (Quebec)  
Patrick BOUTIGNY, Militant THEMMA/Association Latitude Marionnettes (France)  
Carole GUIDICELLI, chargé de mission at ENSAD – Maison Louis Jouvet, Montpellier (France)  
Fabrizio MONTECCHI, Artistic director at the Teatro Gioco Vita and teacher (Italy)  
Irina NICULESCU, Director and teacher (USA)  
Joëlle NOGUES, Artistic director of Odradek – Compagnie Pupella-Noguès (France)

### Uta GEBERT received the 2015 IIM Prize for Creation/Experimentation



The jury wished to distinguish Uta Gebert. This artist, trained at the drama school “Ernst Busch” in Berlin and the ESNAM in Charleville-Mézières, has for several years determinedly carried out remarkable work. She has developed an aesthetic language where the word fades and strong enigmatic images take its place. The jury underlines her great mastery in the art of animation and the quality of her scenographic work, allied with

the plastic beauty of her puppets which she makes herself. The multiplicity of her competences at the service of demanding research, taking constant risks in a difficult professional environment is recommended by the jury. This artist has opened up new channels for the arts of puppetry. She also has surrounded herself with collaborators who have developed a subtle, poetic theatre.

For more information: [www.numen.company.com](http://www.numen.company.com)

(photo MANTO, Numen Company©Ginamarco Bresadola)

#### Jury for the 2015 IIM Prize for Creation/Experimentation

Raymond WEBER, President of the IIM (France)  
Eliane ATTINGER, Artistic director of Feikes Huis (Holland)  
Isabelle BERTOLA, Director of Mouffetard, Theatre of the Arts of Puppetry (France)  
Lucile BODSON, Consultant on puppetry, former director of the IIM and President of Mouffetard (France)  
Jean-Luc FÉLIX, President of the Petits Comédiens de Chiffons/World Festival of Puppet Theatres (France)  
Renaud HERBIN, Director of the T3P – CDN Strasbourg (France)  
Philippe SIDRE, Director of the Théâtre Gérard Philippe Frouard (France)

**Adriana SCHNEIDER ALCURE** received **the 2015 IIM Prize for Research in the category "Opening the field"**

for her thesis *A zona da mata é rica de cana a brincadeira*.

*Uma etnografia do mamulengo*, Rio de Janeiro, 2007, previously unpublished.



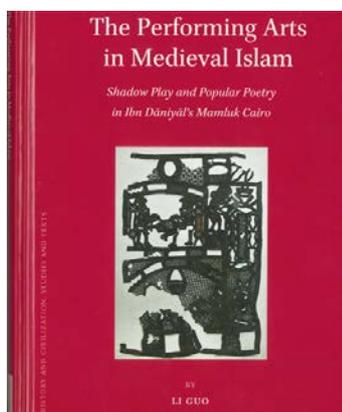
The jury wished to distinguish this work which concerns a traditional form from the North-East of Brazil, the rural mamulengo of Pernambouc, on which very little profound research has been produced. This thesis on sociology and anthropology was presented at the Universidade Federal de Rio de Janeiro (Brazil) in 2007 and has so far remained unpublished. It is founded on scrupulous field work which collected long interviews with the mamulengeiros over several generations and assembled a rich store of iconographic and sound material.

Working on this task of collection caused the author to analyse performances and the cultural, social and economic context in which they occur, the transmission of practices, evolution of forms under the influence of the most recent cultural politics. By awarding this prize to Adriana Schneider Alcure, the jury wished to signify that this work must be made more generally available, with a translation into French and/or English and its publication.

**Li GUO** received **the 2015 IIM Prize for Research in the category "New conceptual tools"**

for his work *The Performing Arts in Medieval Islam*

*Shadow play and Popular Poetry in Ibn Daniyal's Mamluk Cairo*, Brill, 2012.



The jury wished to distinguish this work which reconstitutes the life and work of Ibn Daniyal, eye doctor and poet in Cairo in the 14<sup>th</sup> Century, court jester and famous author of plays for the shadow theatre, three of which are still extant. The jury mentions particularly the method used by Li Guo, specialist in Arabic languages and literature at the University Notre-Dame in Indiana (USA):

Drawing from all the available primary sources, despite their dispersion, which he translated from the manuscript versions, he has retraced the career of Ibn Daniyal and paints the Egyptian society of the time. If the elegant translation of the play which is the subject of the third part of the work is not the first available in the western world – an Italian translation and a French translation have already been produced – this work is the most complete study of the life and poetic and dramatic works of Ibn Daniyal.

Jury for the IIM Prize for Research

Raymond WEBER, President of the IIM (France)

Hélène BEAUCHAMP, University Toulouse le Mirail (France)

Matthew COHEN, Royal Holloway University (UK)

Raphaèle FLEURY, Head of Research at the IIM (France)

Didier PLASSARD, University Montpellier 3 (France)

Éloi RECOING, Director of the IIM (France)

Adriana SCHNEIDER ALCURE, Universidade Federal do Rio de Janeiro (Brazil)

(Adriana SCHNEIDER ALCURE did not take part in the vote for the Prize for Research "Opening the Field")